Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 34 (1963)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

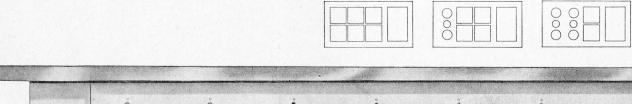
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die neue 5 Al 15 Linie

Hier der neue Herd-formschön-einfach. An der Schweizer Mustermesse Basel mit «Die gute Form 1962» ausgezeichnet. — Moderne, klare Linienführung und deshalb einfach zu reinigen. Grosse Vorteile bieten auch die fest eingebauten Platten. Die Kochfläche präsentiert sich einheitlich; die Schmutzrinnen sind niedrig und gut zugänglich. Eine solide Rahmenkonstruktion hält ausserordentlichen Beanspruchungen stand und gewährleistet auf die Dauer eine ebene Plattenfläche.





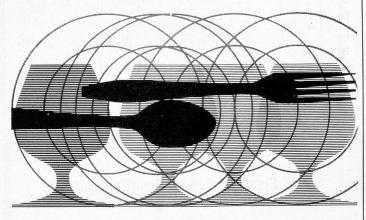
SALVIS AG

Fabrik elektrischer Apparate und Installationen

Emmenbrücke / Luzern

Und trocken

...auf raschestem Weg soll Ihr Geschirr werden. Deshalb verwenden Sie im Waschautomaten Relavit (Pulver) und trocknen mit Relaxin oder E-140 im Glanztrocknungsverfahren nach. Und das Wichtigste: Mit Van Baerle-Produkten waschen Sie billiger und absolut zuverlässig!



Relavit eignet sich für jede Maschine und ist als einziges Geschirrwaschmittel für Automaten mit dem Gütezeichen des Schweizerischen Instituts für Hauswirtschaft, SIH ausgezeichnet.



Van Baerle Münchenstein

RELAVIT RELAXIN E-140



Küchenmaschinen für jeden Betrieb (Anstalten, Heime usw.)



Combirex-Maschine, drehbar

Viele Tausend beste Referenzen.

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. BayAarau
064/23358

V. Lukas Zürich 051/33 22 05 W. Leutwyler
Lausanne

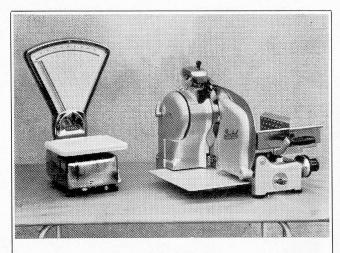
021/26 47 86

Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon 051/987508

Gegründet 1880



automatische Waagen in optischer und Zeiger-Ausführung mit Tragkraft von 1-20000 kg

Fleisch-Schneidemaschinen für Anstalten (12 versch. Modelle)

BERKEL A.G., ZÜRICH

Hohlstr. 535 Tel. (051) 525322



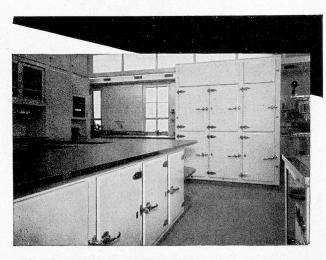
NEU in der praktischen Tablettenform Achten Sie beim Einkauf auf die ges. geschützte Marke BENEX

BENOL Glanztrocknungsmittel für sämtliche Dosierapparate

Muster - Beratung - Service dienst durch

SEIFENFABRIK HOCHDORF AG

für beste und schonendste Waschmittel Telefon 041/88 10 36



Wir bauen seit Jahrzehnten

Kühl-, Gefrier- und Klimaanlagen

in jeder Grösse und für jeden Zweck, nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik

einige Referenzen Verpflegungsanstalt Frienisberg Bürgerheim Flüelen Aargauische Pflegeanstalt Muri Taubstummenanstalt Regensberg Altersasyl Wäldli Zürich

AUTOFRIGOR A.-G. Zürich Schaffhauserstraße 473 Telefon (051) 481555



Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster



Beim Anschaffen von

MATRATZEN



Vom SIH geprüft und empfohlen

Die GURIPOR-Matratze basiert auf bewährten Rezepten. Dank dem verstärkten Mittelteil ist diese Matratze vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise. Verlangen Sie ausdrücklich GURIPOR im Fachgeschäft oder bei Ihrem Lieferanten.

GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.G. RICHTERSWIL (ZH)

Telefon (051) 95 94 21

Der neue elektrische

KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch, wo bessere Leistungen. höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.

Aus vielen, einige besonders interessante Referenzen:

Zürich

Stadtspital Waid

Schaffhausen

Kantonsspital: 2 Herde

Lausanne

Institution Château Mont-Choisi

Lausanne

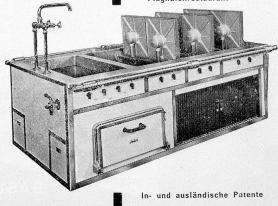
Clinique des Charmettes

Renens/VD

Grande Salle Communale

Kloten

Flughafenrestaurant



OSKAR LOCHER

BAURSTRASSE 14 - ZORICH 8 ELEKTRISCHE HEIZUNGEN TELEPHON (051) 34 54 58



Knöpfli

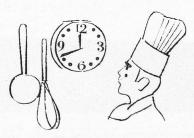
jetzt immer sofort greifbar

Maggi offeriert Ihnen ein neues Produkt mit wesentlichen Vorteilen für die Grossküche: feine, kochfertige Knöpfli! Maggi Knöpfli werden höchst einfach zubereitet und sind immer sofort greifbar - auch in Ihrem Betrieb!

bereichern Sie Ihr Menu

mit Maggi Knöpfli

Maggi Knöpfli schmecken so herrlich, weil sie aus besten Zutaten wie Frischei und Weissmehl hergestellt sind. Und was für Sie von besonderem Interesse ist: die einfache Zubereitung! Sogar Ihr angelerntes Küchenpersonal kann Maggi Knöpfli immer vorzüglich kochen.



Maggi Knöpfli lassen der Fantasie des Küchenchefs alle Möglichkeiten offen

Je nach Zubereitungsart können Sie immer wieder neue Knöpfligerichte servieren, Knöpfli, die Ihre ganz persönliche, kulinarische Note besitzen. Ob in Butter geschwenkt, rissolés, ob mit Gulasch, zu sautés, zu Geschnetzeltem oder Wild — Sie werden jedesmal von neuem staunen, wie schnell Sie diese feine Beilage fertig zubereitet haben.



Tip: jetzt immer

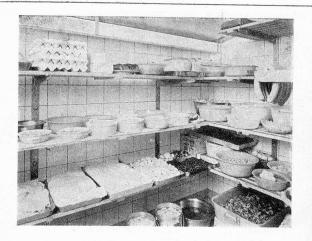
genügend Maggi Knöpfli im Economat auf Vorrat!

besser kochen-besser leben mit

MAGGI







Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung im Bau von individuellen, leistungsfähigen

Kühl- und Gefrieranlagen

Referenzen

von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen etc.



A. SCHELLENBAUM +CO AG WINTERTHUR

NUSSELLA Koch- und Backfett

zum Kochen, zum Dünsten, zum Braten, zum Backen und Schwimmendbacken.

NUSSELLA auf rein pflanzlicher Basis hergestellt. Lässt den Speisen ihr eigenes Aroma, ist wasserfrei und daher sehr ausgiebig.



J. Kläsi, Nuxo-Werk AG Rapperswil/SG

aus bestem Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl



Einmal hin einmal her so leicht und sicher reinigt **AAR**

unansehnlich gewordene Teppiche. AAR-Seife verleiht ihnen ihre ursprüngliche Frische und Farbenpracht. AAR-Seife schäumt wunderbar, ist sparsam im Gebrauch und schont alle Fasern und Gewebe

Telefon (062) 7 34 61 / 7 36 71



Chem. Fabrik G. Zimmerli AG Aarburg

Automatische Schnellwaagen

für Portionen- und Warenkontrolle Verschiedene Tragkräfte und Ausführungen

Eine zuverlässige Gewichtskontrolle macht sich immer bezahlt!

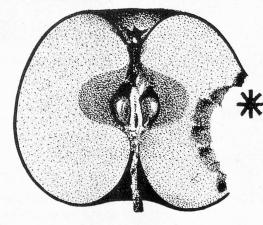
Verlangen Sie Prospekte, unverbindliche Beratung oder Vorführung durch die Fachfirma



Aarau

Aarau Buchserstrasse 7 Telefon (064) 2 34 97

Service in der ganzen Schweiz



*Gesundheit beginnt beim Essen!

Vegetabile Speisemargarine mit 10% Butter

- dem niedrigen Schmelzpunkt
- den Aufbau-Vitaminen A+D
- dem feinen Geschmack
- erlesenen, rein pflanzlichen Rohstoffen hergestellt

zum Dünsten und Gratinieren

- Verfeinern von Suppen und Saucen
- Backen von Eiern und Rösti
- Abschmelzen von Teigwaren, Kartoffeln und Gemüsen

Verlangen Sie kostenlos Rezepte vom Kunden-Beratungsdienst AG Gattiker & Cie, Rapperswil



Le Rôti — ein Produkt für neuzeitliche Ernährung, die meistverkaufte Speise-Margarinefür Grossverbraucher!

Führende Gaststätten verwenden Le Rôti – sorgfältige Diät-Küchen vertrauen darauf.

Kochen auch Sie besser und bekömmlicher mit Le Rôti!

Wirtschaftliche Reinigungsmittel für Sie



PRIL und TRITO

zum Abwaschen und Reinigen.

TRAX für moderne Geschirrwaschmaschinen.

GLATRON

für die Glanztrocknung. **ADA**

das feine Putzpulver von überschäumender Reinigungskraft.

Henkel modernisiert das Waschen und Reinigen im Grossbetrieb. Unverbindlich arbeiten wir für Sie ein individuelles, modernes Waschprogramm aus. Bitte berichten Sie uns.

3

Henkel & Cie. AG, Pratteln BL, Grossverbrauch, Telephon (061) 81 63 31